



Consejo de Seguridad

Distr. general
4 de abril de 2005
Español
Original: inglés

Relación sumaria comunicada por el Secretario General en la que se indican los asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad y la etapa alcanzada en su estudio

Adición

De conformidad con el artículo 11 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, el Secretario General presenta la siguiente relación sumaria.

La lista de los temas que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad figura en el documento S/2005/15, de 25 de febrero de 2005.

Durante la semana que finalizó el 2 de abril de 2005, el Consejo de Seguridad adoptó medidas sobre los temas siguientes:

La situación en Côte d'Ivoire (véanse S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 y 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 y 50 y S/2005/15/Add.4; véanse también S/2003/40/Add.44; S/2004/20/Add.12; y S/2005/15/Add.11)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5152ª sesión, celebrada el 28 de marzo de 2005, de conformidad con el entendimiento al que había llegado en sus consultas previas, y tuvo ante sí el cuarto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (S/2005/186).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de Côte d'Ivoire, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

De conformidad con el entendimiento al que se había llegado en las consultas previas del Consejo, el Presidente, con el consentimiento del Consejo y con arreglo al artículo 37 de su reglamento provisional, cursó una invitación al Sr. Aziz Pahad, Viceministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica.

De conformidad con el entendimiento al que se había llegado en las consultas previas del Consejo, el Presidente, con el consentimiento del Consejo y con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, cursó una invitación al Sr. Alan Doss, Representante Especial Adjunto Principal del Secretario General para Côte d'Ivoire.

Informes del Secretario General sobre el Sudán (véanse S/2004/20/Add.23, 30, 35, 37, 39, 40, 44, 46 y 49 y S/2005/15/Add.1, 4 a 6 y 9 a 11; véanse también S/2003/40/Add.40; y S/2004/20/Add.21 y 43)



El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en sus sesiones 5153^a, 5154^a y 5158^a, celebradas los días 29, 30 y 31 de marzo de 2005, respectivamente, de conformidad con el entendimiento al que había llegado en sus consultas previas.

En la 5153^a sesión, celebrada el 29 de marzo de 2005, el Consejo tuvo ante sí el informe del Secretario General sobre el Sudán (S/2005/57 y Add.1); una carta de fecha 31 de enero de 2005 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2005/60); y los informes del Secretario General sobre el Sudán presentados conforme a lo dispuesto en los párrafos 6, 13 y 16 de la resolución 1556 (2004) del Consejo de Seguridad, el párrafo 15 de la resolución 1564 (2004) y el párrafo 17 de la resolución 1574 (2004) (S/2005/68 y S/2005/140).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante del Sudán, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

El Presidente señaló a la atención del Consejo un proyecto de resolución (S/2005/206) presentado por los Estados Unidos de América.

El Consejo de Seguridad sometió a votación el proyecto de resolución S/2005/206, que recibió 12 votos a favor (Argentina, Benin, Brasil, Dinamarca, Estados Unidos de América, Filipinas, Francia, Grecia, Japón, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania y Rumania), ninguno en contra y tres abstenciones (Argelia, China y Federación de Rusia), y lo aprobó como resolución 1591 (2005) (el texto de la resolución figura en el documento S/RES/1591 (2005), que se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2004 a 31 de julio de 2005*).

En las sesiones 5154^a y 5158^a, el Consejo tuvo ante sí una carta de fecha 31 de enero de 2005 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2005/60).

En la 5154^a sesión, celebrada el 30 de marzo de 2005, el Presidente informó a los miembros de que había accedido a la solicitud de un miembro del Consejo (Francia) para que se postergara por 24 horas el examen del tema.

En la 5158^a sesión, celebrada el 31 de marzo de 2005, el Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante del Sudán, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

El Presidente señaló a la atención del Consejo un proyecto de resolución (S/2005/218) presentado por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

El Consejo de Seguridad sometió a votación el proyecto de resolución S/2005/218, que recibió 11 votos a favor (Argentina, Benin, Dinamarca, Federación de Rusia, Filipinas, Francia, Grecia, Japón, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania y Rumania), ninguno en contra y cuatro abstenciones (Argelia, Brasil, China y Estados Unidos de América), y lo aprobó como resolución 1593 (2005) (el texto de la resolución figura en el documento S/RES/1593 (2005), que se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2004 a 31 de julio de 2005*).

La situación relativa a la República Democrática del Congo (véanse S/1997/40/Add.21; S/1998/44/Add.35 y 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 y 49; S/2000/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 y 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 y 51; S/2002/30/Add.4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 y 48; S/2003/40/Add.3, 6, 11, 19, 21, 25, 27, 28, 30, 32, 34 y 46; S/2004/20/Add.2, 10, 19, 23, 25, 30, 39 y 49; y S/2005/15/Add.8; véanse también S/1996/15/Add.43 a 45; S/1997/40/Add.5, 7, 9, 13, 16 y 17; S/1998/44/Add.28; S/2001/15/Add.42 y 43; S/2002/30/Add.9, 23 y 37; S/2003/40/Add.22 y 46; S/2004/20/Add.29, 34 y 43 y S/2005/15/Add.11)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5155ª sesión, celebrada el 30 de marzo de 2005, de conformidad con el entendimiento al que había llegado en sus consultas previas, y tuvo ante sí el 17º informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (S/2005/167).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de la República Democrática del Congo, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

El Presidente señaló un proyecto de resolución (S/2005/207) preparado en el curso de las consultas previas del Consejo.

El Consejo de Seguridad sometió a votación el proyecto de resolución S/2005/207 y lo aprobó por unanimidad como resolución 1592 (2005) (el texto de la resolución figura en el documento S/RES/1592 (2005), que se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2004 a 31 de julio de 2005*).

Recapitulación de la labor del Consejo de Seguridad en el mes en curso (véanse S/2001/15/Add.35, 48 y 51; S/2002/30/Add.4, 8, 21, 25 y 50; y S/2003/40/Add.17, 21 y 34; véase también S/2001/15/Add.26)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5156ª sesión, celebrada el 30 de marzo de 2005, de conformidad con el entendimiento al que había llegado en sus consultas previas, y tuvo ante sí una carta de fecha 18 de marzo de 2005 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Brasil ante las Naciones Unidas (S/2005/188).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó a los representantes de Cuba, Egipto, Gambia, Indonesia, Luxemburgo, Marruecos, el Pakistán, Rwanda, Somalia y Túnez, a petición de éstos, a participar en el debate sin derecho de voto.

La situación en Guinea-Bissau (véanse S/1998/44/Add.44 y 51; S/1999/25/Add.13; S/2000/40/Add.12 y 47; S/2002/30/Add.27; S/2003/40/Add.24, 39 y 46; y S/2004/20/Add.24, 44 y 51)

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 5157ª sesión, celebrada el 31 de marzo de 2005, de conformidad con el entendimiento al que había llegado en sus consultas previas, y tuvo ante sí el informe del Secretario General sobre la evolución de la situación en Guinea-Bissau y las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en ese país (S/2005/174).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de Guinea-Bissau, a petición de éste, a participar en el debate sin derecho de voto.

El Presidente anunció que, tras las consultas celebradas en el Consejo, había sido autorizado a formular una declaración en nombre del Consejo, y dio lectura al texto de la declaración (el texto figura en el documento S/PRST/2005/14; se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2004 a 31 de julio de 2005*).
